

Psalm 90



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 (Ein Gebet^{H8605} von Mose^{H4872}, dem Mann^{H376} Gottes^{H430}.)

Herr, du^{H859} bist unsere Wohnung^{H4583} gewesen^{H1961} von Geschlecht^{H1755} zu Geschlecht^{H1755}. [?]^{H136}

2 Ehe^{H2962} geboren^{H3205} waren die Berge^{H2022} und du die Erde^{H776} und den Erdkreis^{H8398} erschaffen^{H23421} hattest – ja, von^{H4480} Ewigkeit^{H5769} zu^{H5704} Ewigkeit^{H5769} bist du^{H859} Gott^{H4102}.

3 Du lässt zum^{H5704} Staub^{H17933} zurückkehren^{H7725} den Menschen^{H582} und sprichst^{H559}: Kehrt^{H7725} zurück^{H7725}, ihr Menschenkinder^{H1121 H120}!

4 Denn^{H3588} 1000^{H505} Jahre^{H8141} sind in deinen Augen^{H5869} wie der gestrige^{H865} Tag^{H3117}, wenn^{H3588} er vergangen^{H5674} ist, und wie eine Wache^{H821} in der Nacht^{H3915}.

5 Du schwemmst^{H2229} sie weg^{H2229}, sie sind^{H1961} wie ein Schlaf^{H8142}; am Morgen^{H1242} wie Gras^{H2682}, das aufsprösst^{H24984};

6 Am Morgen^{H1242} blüht^{H6692} es und sprosst^{H2498} auf^{H2498}, am Abend^{H6153} wird es abgemäht^{H41355} und verdorrt^{H3001}.

7 Denn^{H3588} wir vergehen^{H3615} durch deinen Zorn^{H639}, und durch deinen Grimm^{H2534} werden wir weggeschreckt^{H9266}.

8 Du hast unsere Ungerechtigkeiten^{H5771} vor^{H5048} dich gestellt^{H7896}, unser verborgenes^{H5956} Tun vor das Licht^{H3974} deines Angesichts^{H6440}.

9 Denn^{H3588} alle^{H3605} unsere Tage^{H3117} schwinden^{H6437} durch deinen Grimm^{H5678}, wir bringen^{H3615} unsere Jahre^{H8141} zu^{H3615} wie^{H3644} einen Gedanken^{H18997}.

10 Die Tage^{H3117} unserer Jahre^{H8141}, – ihrer sind 70^{H7657} Jahre^{H8141}, und wenn^{H518} in Kraft^{H13698}, 80^{H8084} Jahre^{H8141}, und ihr Stolz^{H7296} ist Mühsal^{H5999} und Nichtigkeit^{H205}, denn^{H3588} schnell^{H2440} eilt^{H1504} es vorüber^{H1468}, und wir fliegen^{H5774} dahin^{H5774}.

11 Wer^{H4310} erkennt^{H3045} die Stärke^{H5797} deines Zorns^{H639} und, deiner Furcht^{H3374} gemäß, deinen Grimm^{H5678}?

12 So^{H3651} lehre^{H3045} uns denn zählen^{H4487} unsere Tage^{H3117}, damit wir ein weises^{H2451} Herz^{H3824} erlangen^{H935}!

13 Kehre^{H7725} wieder^{H7725}, HERR^{H3068}! – Bis^{H5704} wann^{H4970}? – Und lass es dich gereuen^{H51629} über^{H5921} deine Knechte^{H5650}!

14 Sättige^{H7646} uns früh^{H124210} mit deiner Güte^{H2617}, so werden wir jubeln^{H7442} und uns freuen^{H8055} in allen^{H3605} unseren Tagen^{H3117}.

15 Erfreue^{H8055} uns nach den Tagen^{H3117}, da du uns gebeugt^{H6031} hast, nach den Jahren^{H8141}, da wir Übles gesehen^{H7200}! [?]^{H7451}

16 Lass deinen Knechten^{H5650} erscheinen^{H7200} dein Tun^{H6467}, und deine Majestät^{H1926} ihren Söhnen^{H112111}! [?] ^{H5921}

17 Und die Huld^{H527812} des Herrn^{H3068}, unseres Gottes^{H430}, sei^{H1961} über^{H5921} uns! Und befestige^{H3559} über^{H5921} uns das Werk^{H4639} unserer Hände^{H3027}; ja, das Werk^{H4639} unserer Hände^{H3027}, befestige^{H3559} es!

Fußnoten

1. Eig. geboren
2. El
3. Eig. zur Zermalmung
4. Eig. nachsprösst; so auch V. 6
5. O. welkt es
6. O. bestürzt
7. O. ein Lispeln
8. And.: wenn vollzählig
9. O. erbarme dich
10. W. am Morgen
11. Eig. über ihren Söhnen
12. O. Lieblichkeit